

ДОГОВІР № 5 про співробітництво

м. Київ

«16» серпня 2025 року

Тульчинський фаховий коледж культури в особі директора Трачука Леоніда Даниловича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та Коледж хореографічного мистецтва «Київська муніципальна академія танцю імені Сержа Лифаря» (далі – КМАТ імені Сержа Лифаря) в особі директора Коломійця Вячеслава Анатолійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони, (в подальшому разом іменуються Сторони, а кожна окремо – Сторона), які, бажаючи співпрацювати, керуючись принципами доброчесності, відповідальності та толерантності, уклали цей Договір про таке:

1. Загальні положення

1.1. Метою цього Договору є налагодження творчої та освітньої співпраці Сторін у сфері хореографічного та загалом мистецького розвитку; створення умов для реалізації академічної мобільності здобувачів освіти й педагогічних працівників; сприяння формуванню високопрофесійного мистецького середовища, що ґрунтується на досягненнях вітчизняних і світових художніх, педагогічних та дослідницьких шкіл.

1.2. Предметом цього Договору є співробітництво у напрямках навчальної, навчально-методичної, мистецько-практичної та науково-дослідної діяльності, організація спільних творчих проєктів, майстер-класів, постановочної роботи, обмін педагогічними й виконавськими практиками, інформаційними й консультативними послугами. Співпраця спрямована на вдосконалення якості підготовки фахівців у галузі культури й мистецтва та забезпечення інтеграції теоретичних знань із практичним виконавським досвідом.

1.3. Сторони здійснюють координацію своїх дій, спрямованих на розвиток спільних мистецьких, освітніх, науково-методичних та інноваційних ініціатив з метою досягнення завдань, визначених цим Договором.

1.4. Сторони можуть укладати окремі угоди, протоколи, плани заходів чи інші документи, що деталізують зміст цього Договору та визначають формат конкретних творчих, освітніх чи наукових проєктів.

1.5. Сторони володіють рівними правами щодо ініціювання спільних мистецьких, освітніх та дослідницьких заходів, користування результатами їх виконання, а також реалізації інших форм співпраці. Жодні положення цього Договору не обмежують можливостей Сторін для розширення партнерства в інших напрямках культурної, освітньої чи практичної діяльності.

2. Напрями співробітництва

2.1. Співробітництво між Сторонами здійснюється за спеціальностями галузі «Культура, мистецтво та гуманітарні науки», які охоплюють хореографічну, виконавську, педагогічну, сценічну та інші напрями мистецької освіти.

2.2. Сторони домовились співпрацювати за такими напрямками:

2.2.1. координація науково-практичних, мистецьких і творчих досліджень та заходів у галузі культури і мистецтв;

2.2.2. співпраця в сфері комунікаційної та культурно-просвітницької діяльності, спільна участь у міжнародних проєктах, грантових програмах, творчих резиденціях, фестивалях і мистецьких обмінах;

2.2.3. забезпечення обміну інформацією щодо науково-творчої, постановочної, педагогічної та інноваційної діяльності;

2.2.4. сприяння розміщенню інформаційних, наукових, мистецьких і творчих матеріалів, створених у межах співпраці, на веб-сайтах, соціальних мережах та в друкованих виданнях Сторін;

2.2.5. організація та проведення конференцій, творчих зустрічей, майстер-класів, візитів, семінарів, круглих столів, сценічних читань, тренінгів, фестивалів, виставок, показів та інших культурно-мистецьких заходів;

2.2.6. залучення кваліфікованих педагогічних, науково-педагогічних, мистецьких працівників, постановників, керівників творчих колективів, концертмейстерів та інших фахівців у галузі культури і мистецтва;

2.2.7. проведення спільних заходів, спрямованих на підвищення професійної майстерності педагогічних, науково-педагогічних і мистецьких працівників;

2.2.8. організація стажувань, творчих практик, педагогічних та виконавських обмінів для учасників освітнього процесу.

2.3. Перелік напрямів співпраці не є вичерпним. Сторони можуть ініціювати й погоджувати інші напрями, що сприятимуть розвитку мистецької, наукової, освітньої та творчої діяльності.

2.4. Формами здійснення співробітництва Сторін є:

2.4.1. реалізація спільних мистецьких проєктів, постановок, концертних програм, фестивалів, конкурсів, творчих лабораторій;

2.4.2. реалізація спільних науково-дослідних і мистецько-практичних проєктів, спрямованих на вивчення актуальних проблем хореографічної, сценічної та педагогічної діяльності;

2.4.3. організація співпраці для виконання науково-дослідних, пошукових та інноваційних проєктів у галузі культури і мистецтва;

2.4.4. взаємне рецензування наукових і мистецько-методичних матеріалів: монографій, методичних розробок, навчальних посібників, підручників, статей, постановочних досліджень та інших видань;

2.4.5. спільне проведення наукових, науково-практичних, мистецько-методичних конференцій, семінарів, круглих столів, творчих зустрічей та інших заходів;

2.4.6. взаємний обмін інформацією про культурні, мистецькі та освітні ініціативи, проєкти, програми та події в Україні й за кордоном;

2.4.7. розробка та впровадження за згодою Сторін проєктно-орієнтованого навчання, сучасних освітніх технологій, міждисциплінарних програм, інноваційних курсів та методик викладання;

2.4.8. здійснення наукового, мистецького та педагогічного стажування, організація навчально-методичних і науково-педагогічних візитів;

2.4.9. публікація науково-педагогічних, наукових і мистецьких статей у фахових виданнях Сторін на паритетних умовах;

2.4.10. організація взаємної співпраці з метою стажування, творчих практик та підвищення кваліфікації педагогічних, мистецьких і науково-педагогічних працівників;

2.4.11. розробка та реалізація програм академічної мобільності для здобувачів освіти, включно із творчими обмінами, короткостроковими програмами, участю у постановочних і проєктних роботах.

3. Зобов'язання Сторін

3.1. Двосторонні зобов'язання Сторін за цим Договором:

всебічно сприяти реалізації Договору у межах своєї компетенції;

координувати дії в рамках Договору, інформувати іншу Сторону про здійснені та/або заплановані у рамках реалізації співпраці заходи;

Сторони зобов'язуються не зводити співробітництво лише до формального дотримання наявних у ньому вимог, а вживати всіх необхідних заходів для забезпечення ефективності їх співробітництва;

у процесі виконання спільних проєктів Сторони зобов'язуються будувати свої взаємовідносини на підставі рівності, чесного партнерства та захисту інтересів один одного;

виконувати умови даного Договору.

3.2. Сторони погоджуються діяти відповідно до чинного законодавства України.

4. Порядок здійснення співробітництва

4.1. Сторони інформують одна одну про плановані заходи, творчі ініціативи, освітні, наукові та постановочні проєкти в межах співробітництва шляхом надсилання відповідних пропозицій на офіційні електронні адреси або інші погоджені канали комунікації.

4.2. Сторони мають право вільно користуватися інформацією, матеріалами та результатами спільної діяльності, отриманими в рамках реалізації цього Договору, у тому числі поширювати їх (за умови дотримання авторських прав), розміщувати на власних веб-сайтах, у соціальних мережах, електронних платформах та інших інформаційних ресурсах, що сприяють популяризації мистецької, освітньої та наукової співпраці.

4.3. Кожна із Сторін призначає відповідальну особу (координатора) за організацію взаємодії, планування та супровід спільних заходів. Інформація про відповідальних осіб обмінюється шляхом офіційної електронної кореспонденції.

4.4. Сторони проводять робочі консультації, наради або онлайн-зустрічі для узгодження дій щодо реалізації спільних творчих, освітніх та наукових ініціатив, а також для обговорення шляхів удосконалення співробітництва та планування перспективних спільних проєктів.

4.5. Для досягнення мети цього Договору Сторони можуть за взаємною згодою залучати до співпраці інших фахівців, творчі колективи, концертмейстерів,

педагогів, науковців, мистецькі школи, заклади культури та інші організації незалежно від форми власності та підпорядкування.

4.6. Сторони зобов'язуються забезпечувати належний захист прав інтелектуальної власності щодо авторських матеріалів, творчих робіт, постановок, методичних розробок, досліджень та інших продуктів діяльності, створених у межах співпраці, згідно з чинним законодавством України.

5. Конфіденційність

5.1. Сторони визнають, що вся інформація, яка прямо або опосередковано відноситься до даного Договору, рівно як і інформація про діяльність кожної із Сторін або про діяльність будь-якої третьої сторони, яка має відношення до Сторін, яка не є загальнодоступною і яка стала відомою Сторонам в результаті укладення та/або виконання даного Договору, вважається конфіденційною.

5.2. Крім того, для цілей цього Договору конфіденційною вважається інформація, яка є секретною в тому розумінні, що вона в цілому або у певній формі і сукупності її складових, є невідомою та не є легкодоступною для осіб, які за звичай мають справу з даним видом інформації, у зв'язку з цим має комерційну цінність і була предметом адекватних існуючим обставинам заходів, які вживаються Сторонами відносно охорони її секретності. Також до конфіденційної інформації належить інша інформація, яка не складає комерційну таємницю у відповідності з законодавством України, однак, у відношенні якої Стороною письмово було заявлено про те, що вона є конфіденційною.

5.3. Якщо Сторони не домовились про інше, або інше не передбачено законодавством, то вони зобов'язуються не розголошувати та не розкривати конфіденційну інформацію третім особам та не використовувати її в будь-яких цілях інакше, ніж в цілях належного виконання цього Договору. Сторони зобов'язуються зі своєї сторони обмежити коло осіб, які матимуть доступ до такої інформації.

6. Антикорупційні застереження

6.1. При виконанні умов цього Договору Сторони, їх афілійовані особи, працівники та інші особи, залучені до реалізації цілей визначених цим Договором:

- суворо дотримуються вимог чинного законодавства, що застосовується до Сторін, включаючи, але не обмежуючись вимогами законодавства, спрямованого на протидію корупції, боротьбу з відмиванням грошей, а також дотримуються принципів прозорості та відкритості;

- не виплачують, не пропонують виплатити і не дозволяють виплату будь-яких грошових коштів або передачу цінностей, пропонування проявів гостинності, прямо або опосередковано, будь-яким особам, для впливу на дії чи рішення цих осіб з метою отримати будь-які неправомірні вигоди або переваги чи з метою досягнення інших неправомірних цілей;

- не здійснюють дії, що кваліфікуються законодавством, як неправомірна вигода (дача/отримання неправомірної вигоди, комерційний підкуп), а також дії, що порушують вимоги законодавства України та міжнародних актів про протидію

легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом.

6.2. Зазначене у цьому розділі антикорупційне застереження є істотною умовою цього Договору. Сторони погоджуються, що будь-яке порушення, навіть часткове, вищезазначених умов однією із Сторін, яке з обґрунтованої точки зору Сторони може призвести до несприятливих наслідків, надаватиме одній із Сторін право в односторонньому порядку розірвати Договір шляхом направлення повідомлення рекомендованим листом. Таке повідомлення має містити короткий виклад обставин або фактів, що демонструють таке порушення, і має бути відправлене одній із Сторін не пізніше, ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до дати розірвання Договору.

7. Відповідальність Сторін

7.1. У випадку виникнення суперечностей між Сторонами стосовно тлумачення чи застосування положень цього Договору, Сторони будуть вирішувати їх шляхом переговорів і консультацій.

7.2. Сторони, при необхідності, можуть спільно вносити корективи до цього Договору, що стосуються питань його виконання, про що укладаються додаткові угоди, які є невід'ємними частинами цього Договору.

8. Прикінцеві положення

8.1. Цей Договір набирає чинності з дати його підписання Сторонами та укладається строком на 1 (один) рік. Дія Договору автоматично продовжується на такий самий строк необмежену кількість разів, в разі відсутності заперечень з боку Сторін.

8.2. Дію цього Договору може бути припинено на вимогу однієї зі Сторін. Договір втрачає чинність на тридцятий день після отримання однією зі Сторін письмового повідомлення від іншої Сторони про бажання його припинити.

8.3. Зміни та доповнення до цього Договору можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін, що оформлюється додатковими угодами до цього Договору.

Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені в письмовій формі та підписані Сторонами.

8.4. Спірні питання щодо тлумачення положень Договору та його реалізації вирішуються шляхом проведення спільних консультацій та переговорів.

8.5. Цей Договір укладено в двох примірниках українською мовою для кожної із Сторін, при цьому всі екземпляри є автентичними та мають однакову юридичну силу.

8.6. Цей Договір не має обов'язкової юридичної сили та не покладає на Сторони жодних фінансових зобов'язань.

8.7. Цей Договір не є попереднім договором у розумінні статті 635, 637 Цивільного кодексу України і не покладає на Сторони юридичних обов'язків щодо укладення в майбутньому основного договору.

8.8. Жодне з положень цього Договору не перешкоджає Сторонам співпрацювати з іншими особами та укладати інші договори.

8.9. Жодне положення цього Договору не передбачає та не може вважатися таким, згідно з яким одна зі Сторін є агентом (представником) іншої Сторони та не уповноважує жодну із Сторін брати на себе будь-які зобов'язання чи укладати будь-які домовленості в інтересах або від імені іншої Сторони.

9. Юридичні адреси та підписи Сторін

Тульчинський фаховий коледж культури

Юридична (поштова) адреса:

Україна, 23600, Вінницька область,
м. Тульчин, вул. М. Леонтовича, 52
ЄДРПОУ 02214403

Тел. +380 68 253 77 76

e-mail: tulchin_kulture@ukr.net

Директор Тульчинського фахового коледжу
культури



М.П. Леонід ТРАЧУК

Коледж хореографічного мистецтва Київська муніципальна академія танцю імені Сержа Лифаря»

Юридична (поштова) адреса:

Україна, 02232,
м. Київ, вул. К. Данькевича, 4а
ЄДРПОУ 30382088

тел. +38 (044) 530-87-57; +38 (044) 535-44-25

e-mail: lifar-academy@kyivcity.gov.ua

Директор Коледжу хореографічного
мистецтва «Київська муніципальна академія
танцю імені Сержа Лифаря»



М.П. Вячеслав КОЛОМІЄЦЬ